

# Danby®



## Owner's Use and Care Guide Guide d'utilisation et soin de Propriétaire Manual de Instructions para el Uso y el Cuidado de su Unidad

Model • Modèle • Modelo  
**DFF261BSLDB, DFF261WDB**

### CAUTION:

Read and follow all safety rules and operating  
instructions before first use of this product.

### PRECAUTION:

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et  
les instructions d'utilisation avant l'utilisation initiale de  
ce produit.

### PRECACION:

Lea y observe todas las reglas de seguridad y las  
instrucciones de operación antes de usar este producto  
por primera vez.

#### ALL REFRIGERATOR Owner's Use and Care Guide

- Important Safety Information
- Installation Instructions
- Features
- Operating Instructions
- Care and Maintenance
- Troubleshooting
- Warranty

..... 1-6

#### TOUT RÉFRIGÉRATEUR

#### Guide d'utilisation et soin de Propriétaire

- Consignes de Sécurité Important
- Instructions d'installation
- Caractéristiques
- Consignes d'opération
- Soins et entretien
- Dépannage
- Garantie

..... 7-12

#### TODA REFRIGERADORA

#### Manual de Instructions para el Uso y el Cuidado de su Unidad

- Instrucciones de Seguridad Importantes
- Instalación
- Características
- Operación
- Cuidado y Mantenimiento
- Solución Sugerida
- Garantía

..... 13 - 19



---

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION

---

## ELECTRICAL REQUIREMENTS

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electrical shock by providing an escape wire for the electrical current.

This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

## IMPORTANT WARNING

An empty refrigerator can pose a threat to children. To render the unit harmless we strongly recommend removing the door prior to disposal.

**WARNING** - Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

## DO NOT USE AN EXTENSION CORD

Use an exclusive wall outlet. Do not connect your refrigerator to extension cords or together with any other appliance in the same wall outlet.

---

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

---

Remove exterior and interior packings, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth. Avoid placing the unit in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture. Let air circulate freely around the unit. Keep the rear of the refrigerator 5 inches away from the wall.

## Location

- 1) Select a place with a strong, level floor.
- 2) Allow 5 inches of space between the back of the refrigerator and any adjacent wall.
- 3) Avoid direct sunlight and heat. Direct sunlight may affect the acrylic coating. Heat sources nearby will cause higher electricity consumption.

The refrigerating system in this refrigerator is a "Frost Free" system. This type of system requires no user intervention (i.e. defrosting) other than selecting required cooling temperatures and the usual care and maintenance.

To avoid vibration, the unit must be set level. This is accomplished by adjusting the front leveling leg, located under the refrigerator.

## NOTES:

- This appliance is intended for FREE-STANDING INSTALLATION ONLY, and is NOT intended to be built-in.

- Before connecting this appliance to electrical power supply, leave it to stand for approx. 24 hours, which will reduce the possibility of malfunction in the cooling system due to transport handling.
- This appliance is approved for INDOOR USE ONLY and is NOT intended for outdoor operation.

## IMPORTANT:

AMBIENT TEMPERATURES BELOW 50° F (10° C) WILL AFFECT THE OPERATION OF YOUR REFRIGERATOR. WHEN THE UNIT IS PLACED IN AN AREA WHERE THE TEMPERATURE DROPS LOWER THAN 50° F (10° C), SET THE TEMPERATURE CONTROL SELECTORS TO "MAX" IN BOTH THE REFRIGERATOR AND FREEZER SECTIONS.

## NOTE:

IF THE UNIT IS UNPLUGGED, HAS LOST POWER, OR IS TURNED OFF, YOU MUST WAIT 3 TO 5 MINUTES BEFORE RESTARTING THE UNIT. IF YOU ATTEMPT TO RESTART BEFORE THIS TIME DELAY, THE REFRIGERATOR-FREEZER WILL NOT START.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS (cont'd)

## DOOR REVERSAL INSTRUCTIONS

**To avoid personal injury to yourself and/or property, we recommend someone assists you during the door reversal process.**

- 1) To access the lower hinge assembly, tilt back the refrigerator or lay the refrigerator on its back (Fig. 1).
- 2) Remove both leveling legs located at the front of the unit.
- 3) Remove the screws holding the lower hinge assembly to the refrigerator (Fig. 1).
- 4) Remove the main door assembly from the unit (open door and pull down).
- 5) Remove the screws from the middle hinge assembly. Then remove the hinge and refrigerator door (open door and pull down) (Fig. 2).
- 6) Loosen top hinge screws. Remove top hinge from current position and install with holes on other side of door. (Fig 3)
- 7) Remove the door plug and door bushing located on the top and bottom of each door assembly (Fig. 2).
- 8) Interchange positions (ie. door plug right side, door bushing left side).
- 9) Re-install refrigerator door assembly on unit.
- 10) Re-install the middle hinge assembly on the opposite side.
- 11) Make sure the door assembly is properly aligned on the unit before tightening the hinge screws.
- 12) Re-install the main door assembly on the unit.
- 13) Re-install the lower hinge assembly on the opposite side, making sure to change the bushing and screw on the opposite sides on the bottom of the unit.
- 14) Make sure the door assembly is properly aligned on the unit before tightening lower hinge screws.
- 15) Re-install both leveling legs.

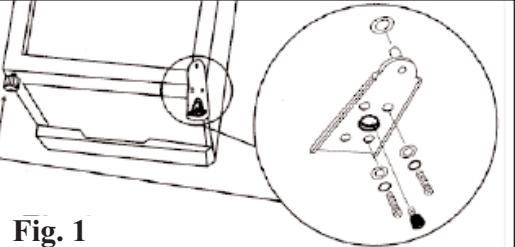


Fig. 1

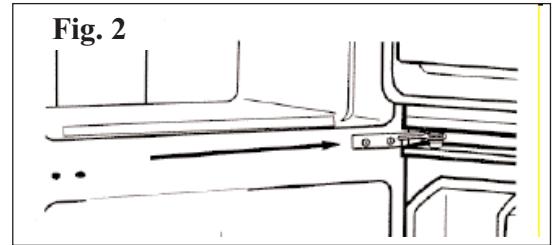


Fig. 2

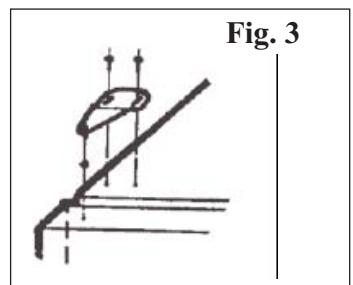
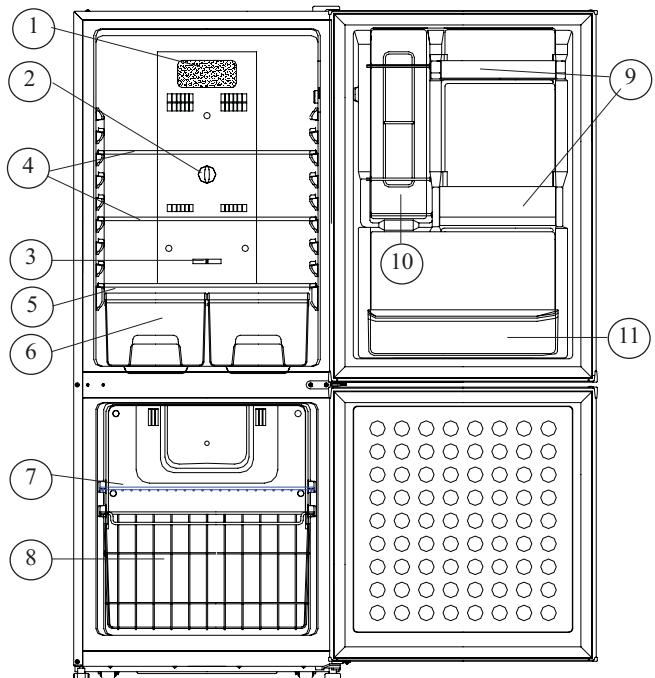


Fig. 3

**THE PROCESS IS NOW COMPLETE.**

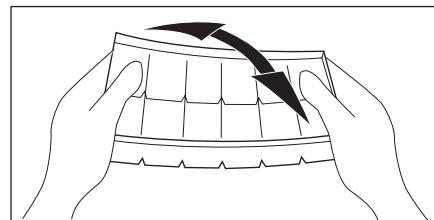
# FEATURES

- 1) Interior Light
- 2) Refrigerator Temperature Control
- 3) Freezer Temperature Control
- 4) Removable Refrigerator Shelves
- 5) Glass Crisper Cover
- 6) Crisper with Tempered-Glass Shelf
- 7) Wire Freezer Shelf
- 8) Freezer Basket
- 9) Refrigerator Door Shelves (2)
- 10) CANSTOR™ Door Liner: Holds 355ml cans of pop, juice, or beer.
- 11) 2 Liter Bottle Storage



## ICE CUBE TRAY

The Ice Cube Tray is flexible. Twist tray to remove the ice cubes. If the ice cube tray is frozen solid to the evaporator surface, run a little water over the tray. Never use a knife or other metal instruments to remove the ice cube tray, as this may damage the evaporator.



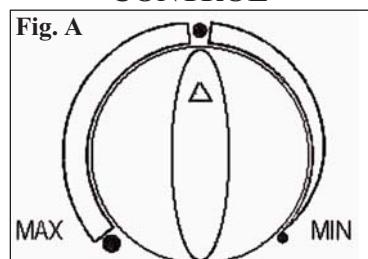
# OPERATING INSTRUCTIONS

## TEMPERATURE CONTROLS

Your refrigerator has a separate control for regulating the temperature for each section independently. The temperature controls (Fig. A) are located at the rear of refrigerator section.

- The first time you turn the unit on, set the temperature control to “MAX” in refrigerator section and “MAX” in freezer section.
- The range of the temperature controls are from position “MIN” to “MAX” (MIN being the warmest and MAX being the coldest). We recommend starting at the mid-point for both the refrigerator and freezer, and after a period of 24 to 48 hours (to allow for cooling) adjust if necessary.

## REFRIGERATOR CONTROL



## FREEZER CONTROL

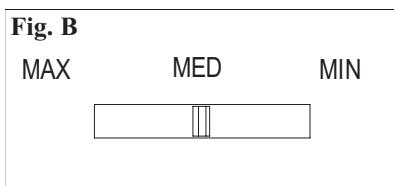


Fig. B

# CARE AND MAINTENANCE

## Cooling System

This refrigerator is inclusive of a "Frost Free" type cooling system, which means you never have to defrost the freezer compartment. Defrosting is done automatically by means of a defrost heating element and a defrost timer factory-programmed to operate (cycle) after approximately 3 hours of continuous compressor cycling. The defrost water is routed into a defrost pan located directly above the compressor, where it then evaporates.

## Cleaning

Before cleaning the refrigerator or freezer, always disconnect the refrigerator from the power supply. To clean the inside, use a soft cloth and a solution of a tablespoon baking soda to one quart (4 cups) of water, or a mild soap suds solution or mild detergent. Wash ice cube tray, drip tray, and glide out shelves in a mild detergent solution, then wipe dry with a soft cloth. Clean the outside with a damp soft cloth and some mild detergent or appliance cleaner.

## Setting the Thermostat

The thermostat setting can be adjusted from Minimum (warmest) setting through Maximum (coldest) setting in both the refrigerator and freezer. We recommend setting the thermostat at the medium (middle) setting indicated by "•". However, if you find this setting inadequate for your cooling requirements, adjust as needed by rotating the thermostat knobs. To locate the thermostat control knobs, refer to Features on page 3.

For short vacation periods, leave the control knob at the usual setting. During longer absences;

- a) remove all food.
- b) disconnect from electrical outlet.
- c) clean the refrigerator thoroughly, including defrost pan.
- d) leave the door open to avoid possible formations of condensation, mold, or odors.

## Power Failure

Most power failures are corrected within a couple of hours, and will not affect your refrigerator temperatures. However, you should minimize the number times you open the door while the power is off. During power failures of longer duration, take steps to protect your food, for example, by placing dry ice on top of packages.

## If You Move

Remove, or securely fasten down, all loose items inside the refrigerator. To avoid damaging the leveling legs, turn them all the way into the base.

## Some Important Rules for the Correct Use of the Refrigerator

- Never place hot foods in the refrigerator.
- Beverages should be stored in sealed containers.
- Foods to be stored for a long time should be wrapped in cellophane or polyethylene, or kept in glass containers. Never place spoiled food in the refrigerator.
- Don't overload the refrigerator.
- Don't open the door unless necessary.
- Should the refrigerator be stored without use for long periods, it is suggested, after careful cleaning, to leave the door ajar to allow the air to circulate inside the unit in order to avoid the possible formations of condensation, mold, or odors.

## Food Storage Suggestions:

Fresh Food Compartment-

- Never cover food compartment shelves with aluminum foil or any other shelf covering material which may prevent air circulation.
- Always remove porous store wrapping paper from meats, poultry, and fish. Meats should be wrapped individually and placed in a dish for storage. Wrap fish and poultry in foil or heavy waxed paper. Most fish should be used the same day of purchase. Packaged meats such as ham, bacon, dried beef, or frankfurter, store best in their original packages.
- Allow warm foods to cool to room temperature before placing them in the refrigerator.
- Always cover open dishes of food, especially leftovers. Use leftovers within 2 or 3 days.

## Vegetable Crisper

The tray at the bottom of the refrigerator is covered to retain moisture. The crisper compartment will enable you to store vegetables and fruits which would otherwise dry out rapidly. The humidity level inside the crisper drawer can be controlled by adjusting the "damper" control (white slider) located on the front of the drawer.

## TROUBLESHOOTING

Occasionally, a problem may arise that is minor in nature, and a service call may not be necessary. Use this troubleshooting guide for a possible solution. If the unit continues to operate improperly, call an authorized service depot or Danby's Toll Free Number **1-800-263-2629** for assistance.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
<b>1) Unit does not work.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No power to unit.</li><li>• Power cord is unplugged.</li><li>• Wrong voltage is being used.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check connection of power cord at power source.</li><li>• Plug in unit.</li><li>• Use proper voltage.</li></ul>
<b>2) Refrigerator running too frequently.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Temperature control too high.</li><li>• Door not closed.</li><li>• Hot food inserted.</li><li>• Doors open too long/often.</li><li>• Close proximity to heat source or direct sunlight.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Adjust settings as needed.</li><li>• Close the door securely.</li><li>• Cool food before inserting.</li><li>• Minimize door openings/duration.</li><li>• DO NOT place unit close to heat sources or in direct sunlight.</li></ul>
<b>3) Internal Temperature too cold.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Temperature control too high.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Adjust settings as needed.</li></ul>
<b>4) Internal Temperature not cold enough.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No power to unit.</li><li>• Power cord is unplugged.</li><li>• Wrong voltage is being used.</li><li>• Temperature control too low.</li><li>• Hot food inserted.</li><li>• Doors open too long/often.</li><li>• Air flow obstruction.</li><li>• Close proximity to heat source or direct sunlight.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check connection of power cord at power source.</li><li>• Plug in unit.</li><li>• Use proper voltage.</li><li>• Check/adjust settings as needed.</li><li>• Cool food before inserting.</li><li>• Minimize door openings/duration.</li><li>• Allow room for air to circulate around the unit.</li><li>• DO NOT place unit close to heat sources or in direct sunlight.</li></ul>
<b>5) Freezer not cold enough.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Temperature control too low.</li><li>• Door not closed.</li><li>• Hot food inserted.</li><li>• Doors open too long/often.</li><li>• Wrong voltage is being used.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Adjust settings as needed.</li><li>• Close door securely.</li><li>• Cool food before inserting.</li><li>• Minimize door openings/ duration.</li><li>• Use proper voltage.</li></ul>
<b>6) Light will not work.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No power to unit.</li><li>• Power cord is unplugged.</li><li>• Bulb is loose/needs replacing.</li><li>• Door switch is stuck.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check connection of power cord to power source.</li><li>• Plug in unit.</li><li>• Tighten or replace bulb.</li><li>• Check the switch for obstructions, clean if necessary.</li></ul>

# Danby® LIMITED IN-HOME APPLIANCE WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

## TERMS OF WARRANTY

Plastic parts, are warranted for thirty (30) days only from purchase date, with no extensions provided.

**First Year** During the first twelve (12) months, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the ORIGINAL purchaser.

**To obtain Service** Danby reserves the right to limit the boundaries of "In Home Service" to the proximity of an Authorized Service Depot. Any appliance requiring service outside the limited boundaries of "In Home Service", it will be the consumer's responsibility to transport the appliance (at their own expense) to the original retailer (point of purchase) or a service depot for repair. See "Boundaries of In Home Service" below. Contact your dealer from whom your unit was purchased, or contact your nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician.

If service is performed on the units by anyone other than an authorized service depot, or the unit is used for commercial application, all obligations of Danby under this warranty shall be void.

**Boundaries of In Home Service** If the appliance is installed in a location that is 100 kilometers (62 miles) or more from the nearest service center your unit must be delivered to the nearest authorized Danby Service Depot, as service must only be performed by a technician qualified and certified for warranty service by Danby. Transportation charges to and from the service location are not protected by this warranty and are the responsibility of the purchaser.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

## EXCLUSIONS

Save as herein provided, Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

## GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

- 1) Power failure.
- 2) Damage in transit or when moving the appliance.
- 3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
- 4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (extremely high or low room temperature).
- 5) Use for commercial or industrial purposes (ie. If the appliance is not installed in a domestic residence).
- 6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
- 7) Service calls resulting in customer education.
- 8) Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application).

Proof of purchase date will be required for warranty claims; so, please retain bills of sale. In the event warranty service is required, present this document to our AUTHORIZED SERVICE DEPOT.

Danby Products Limited  
Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9  
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629

04/09

Danby Products Inc.  
Findlay, Ohio, U.S.A. 45840  
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANT

## EXIGENCES RELATIVES À L'ÉLECTRICITÉ

Cet appareil comprend un cordon muni d'un fil et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.

### AVERTISSEMENT IMPORTANT

Un réfrigérateur vide peut constituer une menace pour les enfants. Pour que l'appareil ne présente aucun risque, nous recommandons vivement de retirer la porte avant de mettre celui-ci au rebut.

**AVERTISSEMENT**— Une mauvaise utilisation de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque de

Cet appareil doit être mis à la terre. Dans l'éventualité d'un court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique grâce au fil permettant au courant électrique de s'échapper.

choc électrique. Consulter un électricien ou un préposé à l'entretien qualifié s'il est difficile de comprendre les directives relatives à la mise à la terre, ou si des doutes subsistent quant à la mise à la terre correcte de l'appareil.

### NE PAS UTILISER DE RALLONGE ÉLECTRIQUE

Utiliser une prise murale uniquement pour le branchement de cet appareil. Ne pas utiliser de rallonge électrique et ne pas brancher votre réfrigérateur à une prise murale à laquelle un autre appareil est branché.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Enlevez les emballages extérieurs et intérieurs. Essuyez complètement l'extérieur avec un linge doux sec et l'intérieur avec un linge humide tiède. Il ne faut jamais situer l'appareil dans un recoin étroit, proche d'une source d'air chaud. L'air doit circuler l'entour de l'appareil. Eloigner le réfrigérateur au moins 5 pouces du mur.

### Emplacement

- 1) Choisir une place qui a un plancher fort et à niveau.
- 2) Eloigner l'appareil de 5 pouces des murs arrières et de coté.
- 3) Éviter les rayons de soleil et la chaleur directe qui peuvent affecter la surface en acrylique. Les sources de chaleur rapprochées augmentent la consommation d'énergie.

Le système de réfrigération de ce réfrigérateur est "sans givre". Ce type de système n'exige aucune intervention telle que la décongélation par l'utilisateur autre que le choix de température de réfrigération. Peut être réglé pour les plus petits contenants. Pour éviter la vibration, l'appareil doit être absolument horizontal. Les deux premiers pieds de nivellation au dessous de réfrigérateur peuvent être ajuster.

Le température de réfrigérateur variera dependant de la quantite de nourriture et la fréquence avec laquelle la porte est ouverte.

### NOTES:

- Cet appareil est pour L'INSTALLATION AUTONOME SEULEMENT, et n'est pas pour l'installation intégrée
- Laisser reposer le réfrigérateur pendant 2 heures avant de le brancher à l'alimentation électrique. Ceci réduit la possibilité de problèmes du système de refroidissement causés par la manutention durant le transport.
- Cet appareil est approuvé pour L'USAGE D'INTÉRIEUR SEULEMENT et n'est pas approuvé pour l'usage extérieur

**IMPORTANT: LES TEMPÉRATURES AMBIANTES INFÉRIEURES À 50°F (10 °C) AFFECTERONT LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR. LORSQUE L'APPAREIL EST PLACÉ DANS UNE ZONE OÙ LA TEMPÉRATURE ATTEINT MOINS DE 50 °F (10°C), RÉGLER LES BOUTONS DE SÉLECTION DE LA TEMPÉRATURE DES COMPARTIMENTS DU RÉFRIGÉRATEUR ET DU CONGÉLATEUR SUR «MAX».**

**REMARQUE: LORSQUE L'APPAREIL EST DÉBRANCHÉ, QUE LE COURANT EST COUPÉ OU QU'IL EST ARRÊTÉ, IL FAUT ATTENDRE DE 3 À 5 MINUTES AVANT DE LE REMETTRE EN MARCHE. EN CAS D'ESSAIS DE REMISE EN MARCHE AVANT QUE CE LAPSE DE TEMPS SE SOIT ÉCoulé, LE RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR NE SE REMETTRA PAS EN MARCHE.**

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (suite)

## DIRECTIVES RELATIVES À L'INVERSION DE LA PORTE

**Afin d'éviter de vous blesser ou de causer des dégâts matériels, nous vous recommandons de solliciter l'aide d'autrui lors des manouevres liées à l'inversion de la porte.**

- 1) Pour avoir accès à l'assemblage de la charnière inférieure de la porte, incliner le réfrigérateur vers l'arrière ou le poser sur le sol, porte vers le haut (Fig. 1).
- 2) Retirer les deux pattes de nivellation situées sur le devant de l'appareil.
- 3) Retirer les vis qui retiennent l'assemblage de la charnière inférieure de la porte au réfrigérateur (Fig. 1).
- 4) Retirer l'assemblage de la porte principale de l'appareil (ouvrir la porte et tirer vers le bas).
- 5) Retirer les vis de l'assemblage de la charnière centrale. Puis retirer la charnière et la porte du réfrigérateur (ouvrir la porte et tirer vers le bas) (Fig. 2).
- 6) Desserrer les vis de la charnière supérieure. Retirer la charnière supérieure de sa position actuelle et la fixer dans les trous situés sur l'autre côté de la porte. (Fig 3)
- 7) Retirer le support et la bague de la porte situés dans la partie inférieure et supérieure de chaque assemblage de porte (Fig. 2).
- 8) Permuter les positions (c'est-à-dire support de la porte à droite, bague à gauche).
- 9) Réinstaller l'assemblage de la porte du réfrigérateur sur l'appareil.
- 10) Réinstaller l'assemblage de la charnière centrale sur le côté opposé.
- 11) S'assurer que l'assemblage de la porte est bien positionné par rapport à l'appareil avant de resserrer les vis de la charnière.
- 12) Réinstaller l'assemblage de la porte principale sur l'appareil.
- 13) Réinstaller l'assemblage de la charnière inférieure sur le côté opposé, en s'assurant de mettre la bague et la vis sur les côtés opposés de la partie inférieure de l'appareil.
- 14) S'assurer que l'assemblage de la porte est bien positionné par rapport à l'appareil avant de resserrer les vis de la charnière inférieure.
- 15) Réinstaller les deux pattes de nivellation.

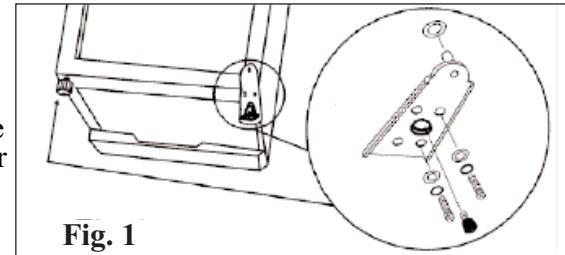


Fig. 1

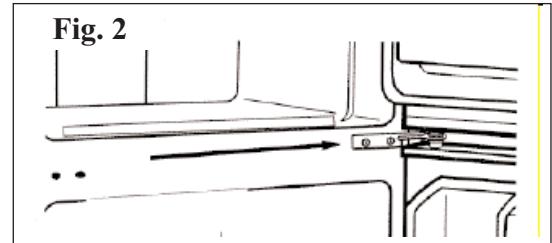


Fig. 2

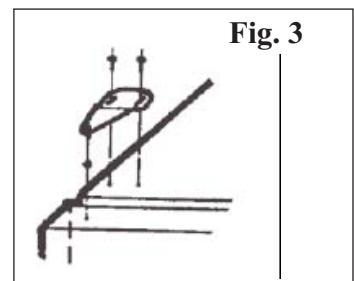
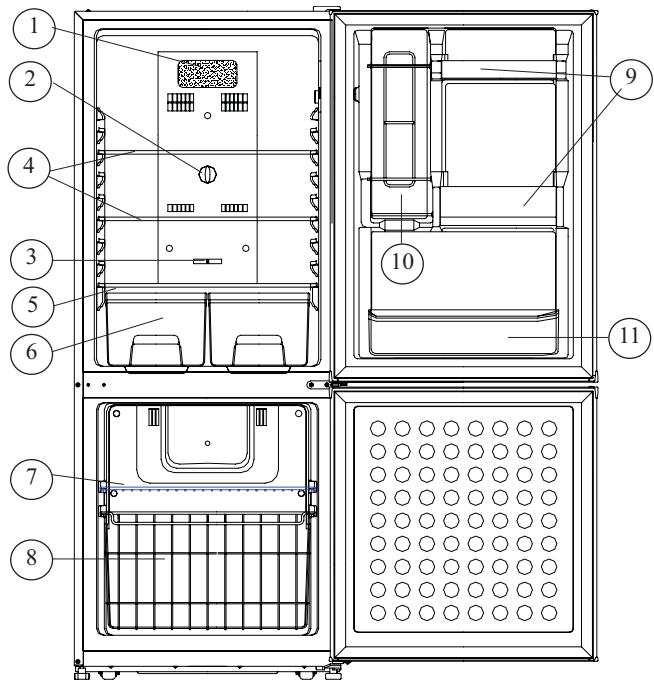


Fig. 3

**L'INSTALLATION EST MAINTENANT TERMINÉE.**

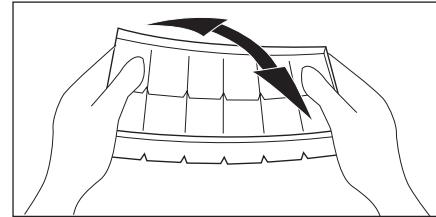
# CARACTÉRISTIQUES

- 1) Lampe Intérieure.
- 2) Bouton de Réglage de la Température du Réfrigérateur.
- 3) Bouton du Réglage de la Température du Congélateur.
- 4) Tablettes Amovibles du Réfrigérateur.
- 5) Couvercle du Bac à Légumes et Fruits en Verre.
- 6) Bac à Légumes et Fruits avec Tablette en Verre Trempé.
- 7) Tablette du Congélateur du Fil.
- 8) Panier du Congélateur.
- 9) Balconnets (2).
- 10) Contre-Porte CANSTOR™: peut contenir des cannettes de boissons gazeuses, de jus ou de bière de 355ml.
- 11) Support pour Bouteilles de 2 Litres.



## MOULE A GLAÇONS

Le moule a glaçons est flexible. Tourner-le pour enlever les glaçons. Si le moule est surgelé et colle à la surface de l'évaporateur, verser un peu d'eau tiède. Ne jamais utiliser de couteaux ou d'autres instruments en métal pour enlever le moule a glaçons car ceux-ci peuvent endommager l'évaporateur.



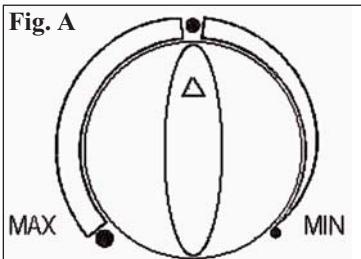
# CONSIGNES D'OPERATION

## BOUTONS DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

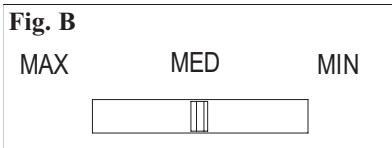
Votre réfrigérateur dispose d'un bouton de réglage distinct pour la régulation indépendante de la température de chaque compartiment. Les boutons de réglage de température sont situés à l'arrière du compartiment du réfrigérateur (voir la figure A).

- Lors de la première mise en marche de l'appareil, régler la température sur «MAX» pour le compartiment du réfrigérateur et pour celui du congélateur.
- La plage de réglage de la température se situe entre «MIN» et «MAX» (MIN étant la température la plus élevée et MAX la moins élevée). Nous recommandons de régler au départ la température du réfrigérateur et du congélateur à une température moyenne et de régler la température au besoin après une période de 24 à 48 heures (afin de permettre le refroidissement).

## BOUTON DE RÉGLAGE DU REFRIGÉRATEUR



## BOUTON DE RÉGLAGE DU CONGÉLATEUR



# SOINS ET ENTRETIEN

## Systeme de refroidissement

Ce réfrigérateur comprend un système de réfrigération <<sans givre>>, ce qui signifie que vous n'aurez jamais besoin de dégivrer le congélateur. La dégivrage est automatiquement effectué au moyen d'un élément chauffant et d'une minuterie prévus pour la décongélation et réglés en usine pour fonctionner (selon un cycle) après environ 3 heures de fonctionnement continu du compresseur au cours de son cycle. L'eau produite lors du dégivrage est acheminée vers un plateau de dégivrage situé directement au-dessus du compresseur, si bien qu'elle s'évapore.

## Entretien

Avant de nettoyer le réfrigérateur ou le congélateur, débranchez toujours le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Pour nettoyer l'intérieur, utilisez un chiffon doux et une solution comprenant une cuilleree a savon de poudre a pate par pinte d'eau ou une solution d'eau et de savon doux ou un détergent doux. Lavez le bac a glacons, le plateau ramasse-gouttes et les etageres dans une solution de détergent doux; assechez-les et essuyez-les a l'aide d'un chiffon doux. Nettoye l'exterieur a l'aide d'un chiffon doux et de detergent doux ou d'un produit de nettoyage des appareils electromenagers.

## Reglage du thermostat

Le thermostat peut etre regle de 1 (min.) au maximum (reglage le plus froid). Nous vous recommandons un réglage a 4 (intermediaire). Mais si vous trouvez que ce réglage ne convient pas en fonction de vos besoins, faites le réglage voulu en tournant le bouton du thermostat. Le cadran du thermostat se trouve a l'avant du logement du réfrigérateur. Le thermostat controle la température du congélateur et du réfrigérateur.

## Pendant les vacances

Si vous prenez des vacances d'un mois ou moins, ne touchez pas a la commande du thermostat. Pendant les vacances plus prolongees:

- a) enlever tous les aliments.
- b) debrancher l'appareil.
- c) nettoyer tout le réfrigérateur, y compris les bac d'ecoulement.
- d) laisser la porter ouverte pour eviter les mau vas odeurs.

## Panne d'électricité

La plupart des pannes d'électricité sont corrigées dans un delai d'une heure et n'ont pas d'effets sur la température de refrigerateur. Il est nécessaire de reduire le nombre d'ouverture de la porte pendant une panne. Pendant les pannes qui durent plus qu'une heure, proteger vos aliments en deposer un bloc de glace seche par-dessus les emballages. Si la glace n'est pas disponible, essayer d'utiliser temporairement de l'espace de votre entrepot a froid regional.

## Demenagement

Enlever ou immobiliser toutes les pieces amovibles (c'-a-d; les clayettes) a l'intérieur du refrigerateur et/ou congelateur. Serrer les vis a nivellement a la base a fin de ne pas les endommager.

## IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

- Ne jamais ranger d'aliments chauds dans le refrigerateur.
- Ranger les breuvages dans des contenants etanches.
- Pour le rangement a longue duree, envelopper les aliments dans une pellicule cellophane ou polyethylene, ou des contenants en verre. Ne jamais ranger d'aliments a varies dans l'appareil.
- Ne jamais surcharge l'appareil.
- Ouvrir la porte seulement si necessaire.
- Pour un rangement prolonge de l'appareil, il est suggere de laver l'appareil, de laisser la porte ouverte afin de fournir une circulation d'air a l'intérieur de meuble et d'eviter le developpement de condensation, de mois et d'odeurs.

## Rangements des aliments:

Compartiments pour Aliments Frais-

- Ne jamais recouvrir les clayettes du compartiment de papier d'aluminium ou autres materiaux car ceci peut empêcher la circulation d'air.
- Enlever toujours les emballages permeables du marchand qui recouvrent la viande, volaille et le poisson. Les viandes doivent etre emballées individuellement, et deposees dans un recipient pour le rangement. Emballer la volaille ou le poisson dans du papier aluminium ou de papier cire epais. Faites cuire la plupart de sort de poisson le jour de l'achat. Les visandes emballées par le marchand, telles que le jambon, le bacon, le bouef sec, ou les saucisses fumees se rangent tres bien leur emballage.
- Laisser refroidir les aliments a la température de la piece avant de les ranger dans le refrigerateur.
- Toujours recouvrir les aliments, surtout les restants. Utiliser les restants avant 2 a 3 jours.

## Bac a legumes et a fruits

Le plateau situe a bas du réfrigérateur est couvert pour conserver l'humidite. Le bac a legumes et a fruits vous permet de conserver les legumes et les fruits qui se dessecheraient rapidement autrement. Le niveau d'humidite a l'intérieur du bac a legumes et a fruits peut etre controle a l'aide de la commandé d'humidité (bouton coulissant blanc) situe a l'avant du bac.

# DÉPANNAGE

En temp de temp, le probleme est mineur et n'exige pas un appel de service. Utilisez ce guide pour trouver des solutions. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, appelez un depot de service autorise ou le numero de telephone sans frais Danby **1-800-263-2629** pour de plus amples renseignements.

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
<b>1) Ne fonctionne pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas alimenté.</li> <li>• Le cordon d'alimentation n'est pas branché.</li> <li>• La source d'alimentation n'est pas appropriée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifiez que l'appareil est branché a la source d'alimentation.</li> <li>• Branchez la fiche.</li> <li>• Utilisez la tension appropriée.</li> </ul>
<b>2) Refroidit trop souvent.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La commande de temp. est réglée a une position trop élevée.</li> <li>• La porte n'est pas fermee.</li> <li>• Des aliments chauds y ont ete ranges.</li> <li>• La porte est ouverte trop souvent / longtemps.</li> <li>• L'appareil est trop proche d'une source de chaleur ou des rayons du soleil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifiez que la commande est réglée a la bonne position.</li> <li>• Fermez bien la porte.</li> <li>• Assurez-vous que les aliments sont refroidis avant de les ranger.</li> <li>• Ne gardez pas la porte ouverte trop longtemps.</li> <li>• Ne situez pas l'appareil trop pres d'une source de chaleur.</li> </ul>
<b>3) Température interne trop froid.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La commande du thermostat est a une position trop haute.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la position de la commande et réglez de nouveau.</li> </ul>
<b>4) Température interne pas assez froid.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil ne recoit aucun pouvoir.</li> <li>• Le cordon n'est pas branché.</li> <li>• La commande de température est réglée a une position trop bas.</li> <li>• La porte n'est pas fermee.</li> <li>• Des aliments chauds y ont été ranges.</li> <li>• Obstructions a la circulation d'air.</li> <li>• La source d'alimentation n'est pas appropriée.</li> <li>• L'appareil est trop proche d'une source de chaleur / du soleil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que l'appareil est branché a la source d'alimentation.</li> <li>• Branchez la fiche.</li> <li>• Vérifiez la position de la commande et réglez de nouveau.</li> <li>• Fermez bien la porte.</li> <li>• Assurez-vous que les aliments sont refroidis avant de les ranger.</li> <li>• Laissez assez d'espace pour la circulation d'air.</li> <li>• Utilisez la tension appropriée.</li> <li>• Ne situez pas l'appareil trop pres d'une source de chaleur.</li> </ul>
<b>5) Congélateur pas assez froid.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La commande est a une position trop bas.</li> <li>• La port n'est pas fermée.</li> <li>• Des aliments chauds y ont été ranges.</li> <li>• La source d'alimentation n'est pas appropriée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifiez la position de la commande et reglez de nouveau.</li> <li>• Fermez bien la porte.</li> <li>• Assurez-vous que les aliments sont refroidis avant de les ranger.</li> <li>• Utilisez la tension appropriée.</li> </ul>
<b>6) Lampe ne fonctionne pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas alimenté.</li> <li>• Le cordon d'alimentation n'est pas branché.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifiiez que l'appareil est branché a la source d'alimentation.</li> <li>• Branchez la fiche.</li> </ul>



## GARANTIE LIMITÉE SUR APPAREIL ÉLECTROMÉNAGER À DOMICILE

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (E.-U. d'A) (ci-après "Danby") ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

### CONDITIONS

Les pièces en plastique sont garanties pour trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

<i>Première 12 mois</i>	Pendant les douze (12) mois, toutes pièces fonctionnelles de ce produit s'avèrent défectueuses, seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur INITIAL.
<i>Pour bénéficier du Service</i>	Le client sera responsable pour le transport et tous les frais d'expédition de tout appareil exigeant le service au dépôt de service autorisé le plus proche. S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée ou à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront annulées.
<i>Limites de l'entretien à domicile</i>	Si l'appareil est installé à plus de 100 kilomètres (62 milles) du centre de service le plus proche, il doit être livré à l'atelier de réparation autorisé par Danby le plus proche, car l'entretien doit uniquement être réalisé par un technicien qualifié et certifié pour effectuer un entretien couvert par la garantie de Danby. Les frais de transport entre votre domicile et le lieu de l'entretien ne sont pas couverts par la présente garantie et doivent être acquittés par l'acheteur.

Cette garantie indique en aucun temps la responsabilité de Danby de l'avarie ou dommage de la vin ou autre contenu, soit par les vices de l'appareil, ou soit par l'utilisation convenable ou inexacte.

### EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables.

En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

### CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants:

- 1) Panne de courant.
- 2) Dommage subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil.
- 3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
- 4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil tel qu'une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
- 5) Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l'appareil n'est pas installé dans un domicile résidentiel).
- 6) Incendie, dommage causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
- 7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.
- 8) Installation inappropriée (par exemple, encastrement d'un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d'un appareil non conçu à cet effet).

Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie. Prière de garder le reçu. Pour faire honorer la garantie, présenter ce document à la station technique agréée ou s'adresser à:

Danby Products Limited  
Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9  
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629

04/09

Danby Products Inc.  
Findlay, Ohio, U.S.A. 45840  
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## REQUISITOS ELÉCTRICOS

Este aparato debe estar puesto a tierra. En caso de cortocircuito eléctrico, la puesta a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica, al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica.

El cordón de este aparato tiene un conductor de tierra con un enchufe de tierra. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente debidamente instalado y puesto a tierra.

### ADVERTENCIA IMPORTANTE

Un refrigerador vacío puede representar una amenaza para los niños. Para que la unidad no provoque daños, recomendamos enfáticamente retirar la puerta antes de desechar el refrigerador.

**ADVERTENCIA:** El uso indebido del enchufe de tierra puede provocar descargas eléctricas. Consulte a un electricista o técnico en reparaciones calificado si no comprende totalmente las instrucciones de puesta a tierra, o si duda que el aparato esté debidamente puesto a tierra.

### NO USE UN CABLE DE EXTENSIÓN

Use un tomacorriente de pared exclusivo. No conecte su refrigerador a cables de extensión ni junto con ningún otro aparato en el mismo tomacorriente depared.

## INSTALLACIÓN

Saque los embalajes exteriores e interiores, limpie el exterior bien con un pano suave seco y el interior con un pano húmedo y tibio. Evite colocar la unidad en un hueco estrecho o cerca de una fuente de calor, luz de sol directa, o lugar húmedo. Deje que el aire circule libremente alrededor de la unidad. Mantenga la parte posterior del refrigerador a 5 pulgadas de la pared.

### Ubicación

- 1) Seleccione un lugar con un piso firme y nivelado.
- 2) Permita cinco pulgadas de espacio entre la parte posterior del refrigerador y toda pared contigua.
- 3) Evite luz directa del sol o calor. La luz directa del sol puede afectar la capa de acrílico. Las fuentes de calor en su proximidad causarán un consumo mayor de electricidad.

El sistema de refrigeración de este refrigerador en un sistema "sin escarcha". Esta tipo de sistema no requiere intervención del usuario (i.e. descongelación), salvo seleccionar la temperatura de enfriamiento y el cuidado y mantenimiento usual.

Para evitar vibración, el refrigerador debe estar bien nivelado. Este se logra ajustando los dos pies graduales delanteros, ubicados bajo el refrigerador.

### NOTAS:

- Este aparato es pensado para la INSTALACIÓN

AUTONOMO, y no es pensado para la instalación integrada.

- Antes de conectar el artefacto eléctrico a la fuente de energía eléctrica, déjelo reposar durante de horas. Esto reducirá la posibilidad de malos funcionamientos en el sistema de enfiado debido a la manipulación para su transporte.
- Su refrigerador es aprobada para EL USO DE INTERIOR SOLAMENTE y no es aprobada para el uso al aire libre

### IMPORTANTE: LAS TEMPERATURAS

AMBIENTE INFERIORES A LOS 50° F (10° C) AFECTARÁN EL FUNCIONAMIENTO DE SU REFRIGERADOR. CUANDO LA UNIDAD ESTÉ UBICADA EN LUGAR DONDE LA TEMPERATURA DISMINUYA A MENOS DE 50° F (10° C), FIJE LOS SELECTORES DE CONTROL DE TEMPERATURA EN "MÁX", TANTO PARA EL REFRIGERADOR COMO PARA EL CONGELADOR.

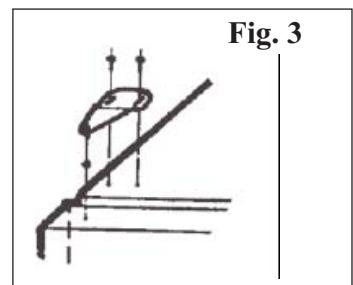
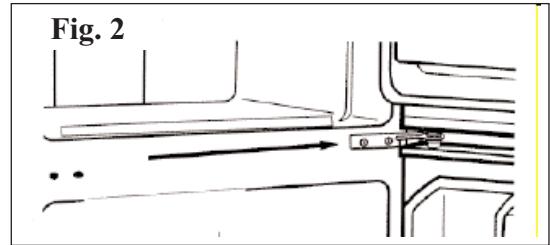
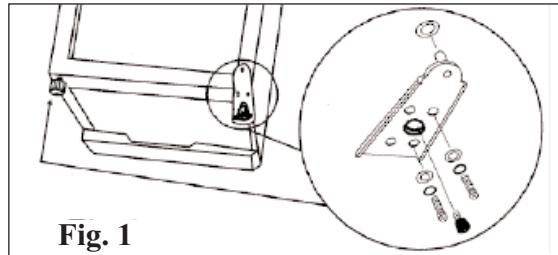
**NOTA:** SI LA UNIDAD SE DESENCHUFA, PERDIÓ POTENCIA O SE APAGÓ, DEBE ESPERAR ENTRE 3 Y 5 MINUTOS PARA VOLVER A ENCENDERLA. SI INTENTA HACERLO ANTES DEL TIEMPO SEÑALADO, EL REFRIGERADOR-CONGELADOR NO SE ENCENDERÁ.

# INSTALLACIÓN

## INSTRUCCIONES PARA LA INVERSIÓN DE LA PUERTA

Para evitar lesiones y/o daños materiales, recomendamos que alguien le ayude durante el proceso de inversión de la puerta.

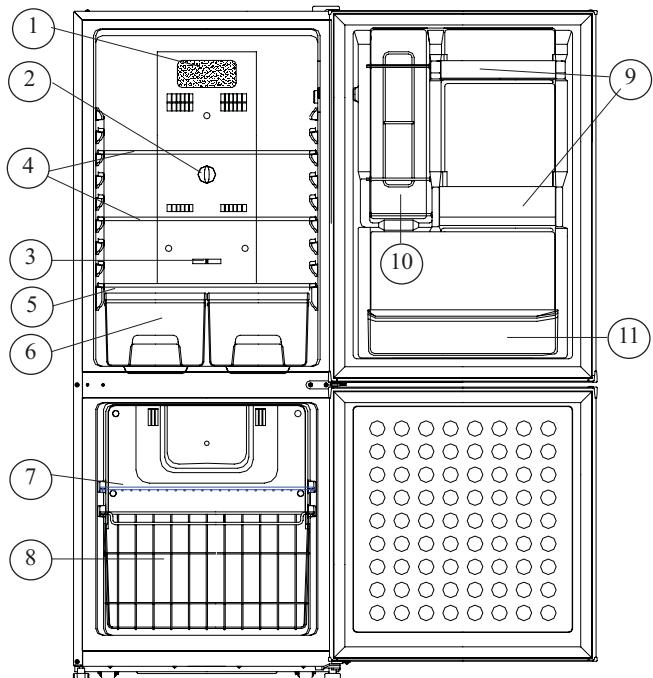
- 1) Para acceder a la unidad de la bisagra inferior, incline el refrigerador hacia atrás o colóquelo apoyado sobre la parte posterior (Fig. 1).
- 2) Retire las dos patas niveladoras ubicadas en la parte delantera de la unidad.
- 3) Retire los tornillos que fijan la unidad de bisagra inferior al refrigerador (Fig. 1).
- 4) Retire el montaje de la puerta principal de la unidad (abra la puerta y jale hacia abajo).
- 5) Retire los tornillos de la unidad de bisagra central. Luego, retire la bisagra y la puerta del refrigerador (abra la puerta y jale hacia abajo) (Fig. 2).
- 6) Afloje los tornillos de la bisagra superior. Retire la bisagra superior de la posición actual e instálela en los orificios del otro lado de la puerta. (Fig 3)
- 7) Retire el enchufe de la puerta y el cojinete de la puerta ubicados en la parte superior e inferior de cada unidad de la puerta (Fig. 2).
- 8) Intercambie las posiciones (es decir, enchufe de la puerta al lado derecho, cojinete de la puerta al lado izquierdo).
- 9) Vuelva a instalar la unidad de la puerta del refrigerador en el aparato.
- 10) Vuelva a instalar la unidad de bisagra central en el lado opuesto.
- 11) Asegúrese que la unidad de la puerta esté correctamente alineada en el aparato antes de apretar los tornillos de la bisagra.
- 12) Vuelva a instalar la unidad de la puerta principal en el aparato.
- 13) Vuelva a instalar la unidad de bisagra inferior en el lado opuesto, asegurándose de cambiar el cojinete y el tornillo en los lados opuestos de la parte inferior de la unidad.
- 14) Asegúrese que la unidad de la puerta esté correctamente alineada en el aparato antes de apretar los tornillos de la bisagra inferior.
- 15) Vuelva a instalar las patas niveladoras.



**EL PROCESO Y A ESTÁ COMPLETO.**

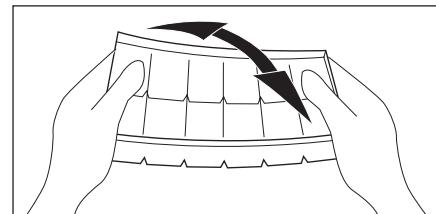
# CARACTERISTICAS

- 1) Luz Interior.
- 2) Control de Temperatura del Refrigerador.
- 3) Control de Temperatura del Congelador.
- 4) Estantes Desmontables del Refrigerador.
- 5) Cubierta del Vidrio para Cajón de Frutas y Verduras.
- 6) Cajón de Frutas y Verduras con Estante de Vidrio Templado.
- 7) Estante de Alambre del Congelador.
- 8) Cesta del Congelador.
- 9) Estantes de la Puerta del Refrigerador (2).
- 10) Revestimientos de Puerta CANSTOR<sup>MF</sup>: Para guardar latas de gaseosas, jugo o cerveza, de 355 ml.
- 11) Espacio para Botellas de 2 Litros.



## CUBOS DE HIELO

La bandeja para cubos de hielo es flexible. Doble la bandeja para sacar los cubos de hielo. Si la bandeja para cubos de hielo está congelada y pegada a la superficie del evaporador, eche un poco de agua tibia sobre la bandeja. Nunca use un cuchillo u otro instrumento metálico para sacar la bandeja de cubos de hielo ya que esto puede causar desperfectos en el evaporador.



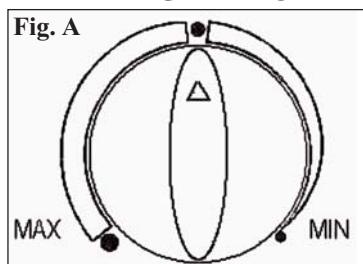
# INSTRUCCIONES OPERADORAS

## CONTROLES DE TEMPERATURA

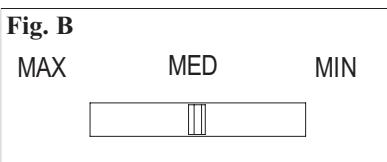
Su refrigerador cuenta con un control separado para regular de manera independiente la temperatura de cada sección. Los controles de temperatura están ubicados en la parte trasera de la sección del refrigerador (vea la Fig. A).

- Cuando encienda la unidad por primera vez, fije el control de temperatura en "MÁX" en la sección del refrigerador y en "MÁX" en la sección del congelador
- El rango de los controles de temperatura va desde la posición "MÍN" a "MÁX" (MÍN es la menos fría y MÁX la más fría). Recomendamos comenzar en el punto medio para el refrigerador y el congelador y, después de 24 a 48 horas (para darle tiempo a enfriar) realizar ajustes si es necesario.

## CONTROL DEL REFRIGERADOR



## CONTROL DEL CONGELADOR



# CUIDADO Y MANTENIMIENTO

## Sistema de refrigeración

Este refrigerador incluye un sistema de enfriamiento 'libre de escarcha', lo cual significa que nunca tendrá que descongelar el compartimiento del freezer. El descongelamiento se realiza automáticamente mediante un elemento calefactor de descongelamiento y un temporizador de descongelamiento programado de fábrica para funcionar (en ciclos) después de aproximadamente 3 horas de ciclado continuo del compresor. El agua descongelada cae en una bandeja ubicada directamente sobre el compresor y allí se evapora.

## Limpieza

Cuando vaya a limpiar el refrigerador-congelador siempre desenchúfelo antes de comenzar. Para limpiar el interior utilice un trapo suave y una solución de una cucharada de sopa de bicarbonato de soda disuelta en un cuarto litro de agua o una solución de espuma de jabón suave o algún detergente suave. Lave las cubeteras, la bandeja colectora y los estantes deslizables con una solución de detergente suave, luego deje que se escurran y repáselos con un trapo suave. Limpie la superficie exterior con un trapo suave humedo y algún detergente suave o líquido limpiador.

## Configuración del termostato

El termostato se puede ajustar desde MIN (temperatura más alta) hasta MAX (temperatura más baja). Recomendamos configurarlo en “•” (temperatura media); sin embargo, si encuentra que esta temperatura no satisface sus necesidades, rote el cuadrante del termostato para ajustarlo a la temperatura apropiada. El cuadrante está ubicado en la sección frontal superior del compartimiento del refrigerador. El termostato controla tanto la temperatura del compartimiento del refrigerador-congelador.

## Periodo de Vacaciones

Para períodos cortos de vacaciones, deje los controles en sus graduaciones corrientes. Durante ausencias más largas

- a) saque todos los alimentos.
- b) desconecte el refrigerador del tomacorriente.
- c) limpie el refrigerador bien, incluyendo la bandeja del congelador.
- d) deje la puerta abierta para evitar la formación de olores.

## Corte de corriente

La mayoría de los cortes de corriente se corrigen en una o dos horas y no afectarán las temperaturas de su refrigerador. Sin embargo, Ud. deberá reducir la cantidad de veces que abre la puerta cuando la corriente esté apagada. Durante los cortes de corriente de larga duración, tome medidas para proteger sus alimentos colocando un bloque de hielo seco sobre los paquetes.

## Si ud. se muda

Saque o asegure todos los artículos dentro (ej. parrillas) del refrigerador/congelador. Para evitar que los tornillos de nivel se averíen, gire los completamente hacia la base.

## Alguna reglas importantes para el uso correcto del refrigerador.

- Nunca coloque alimentos calientes en el refrigerador.
- Las bebidas se deben guardar en envases cerrados.
- Los alimentos que se guardan por un período largo de tiempo, deben ser envueltos en celofán o polietileno, o deben mantenerse en envases de vidrio. Nunca coloque alimentos estropeados en el gabinete.
- No sobrecargue el gabinete.
- No abra la puerta a menos que sea necesario.
- Si el refrigerador se guarda sin uso por períodos largos de tiempo, se sugiere que, luego de una limpieza cuidadosa, se deje la puerta entre abierta para permitir que el aire circule dentro del gabinete y evitar una posible formación de condesación, moho u olores.

## Sugerencias para guardar alimentos El Compartimiento para Alimentos Frescos

- Nunca cubra las parrillas del compartimiento para alimentos con papel de aluminio o cualquier otro material para cubrir parrillas que puedan obstruir la circulación del aire.
- Siempre saque la evolución porosa proveniente de la tienda, de toda la carne, pollo o pescado. La carne se debe envolver en forma individual. Envuelva el pescado y el pollo en papel aluminio o papel encerado grueso. La mayoría de los pescados se debe usar el mismo día en que se compran. Las carnes empaquetadas como el jamón, tocino, carne seca o salchichas, se almacenan mejor en sus paquetes originales.
- Permita que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el refrigerador.
- Siempre cubra los platos con alimentos, especialmente los restos. Use los restos en 2 o 3 días.

## Cajón de verduras

La bandeja del piso del refrigerador está cubierta para retener la humedad. El compartimiento de verduras le permitirá almacenar verduras y frutas que, en otras condiciones, se secarían con rapidez. En nivel de la humedad del interior del cajón de verduras se puede controlar por medio del “control de humedad” (cursor blanco) ubicado en el frente del cajón.

# SOLUCIÓN SUGERIDA

Con frecuencia, los problemas no son complicados, y es posible que no se requiera una llamada de servicio, use la guía para la resolución de problemas para tratar de encontrar una posible solución. Si la unidad continúa funcionando en forma incorrecta, llame a una estación de servicio autorizada o al Número de Teléfono de Llamada Gratis de Danby: **1-800-263-2629**

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
<b>1) No funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No hay voltaje en el contacto.</li> <li>• Clavija desconectada.</li> <li>• Voltaje fuera de especificaciones.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique que la clavija esté conectada.</li> <li>• Conecte la clavija.</li> <li>• Verifique que haya corriente adecuada.</li> </ul>
<b>2) Trabaja muy frequentemente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Control en máximo o cerca de máximo.</li> <li>• Puerta mal cerrada.</li> <li>• Alimentos muy calientes en interior.</li> <li>• Demasiadas o muy prolongadas aperturas de puerta.</li> <li>• Recibe luz solar directa o está cerca de fuentes de calor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique la posición y ajuste a su gusto.</li> <li>• Cierre bien la puerta.</li> <li>• Asegure de meter los alimentos no muy calientes.</li> <li>• No mantenga la puerta abierta por grandes períodos de tiempo.</li> <li>• No coloque su refrigerador cerca de fuentes de calor o de los rayos de sol.</li> </ul>
<b>3) Temperatura interior es muy fría.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Control en frío máximo o cerca.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique la posición y ajuste su gusto.</li> </ul>
<b>4) Temperatura interior muy alta.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No hay voltaje en el contacto.</li> <li>• Control en lo cerca.</li> <li>• Puerta mal cerrada.</li> <li>• Alimentos muy calientes el en interior.</li> <li>• Desmasiadas o muy prolongadas aperturas de puerta.</li> <li>• Charolas muy grandes bloquean la circulación del aire en interior.</li> <li>• Voltaje fuera de especificaciones.</li> <li>• Recibe luz solar directa o está cerca de fuentes de calor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique que la clavija esté conectada.</li> <li>• Verifique la posición y ajuste.</li> <li>• Cierre bien la puerta.</li> <li>• Enfriese alimento antes de insertar.</li> <li>• Mínimo aperturas de puerta.</li> <li>• Permita los espacios sugeridos para que el aire circule.</li> <li>• Verifique que haya corriente adecuada</li> <li>• No coloque su refrigerador cerca de fuentes de calor o de los rayos de sol.</li> </ul>
<b>5) Congelador no helo suficiente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Control en 1 o cerca.</li> <li>• Puerta mal cerrada.</li> <li>• Alimentos muy calientes en interior.</li> <li>• Voltaje fuera de especificaciones.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste la posición a su gusto.</li> <li>• Cierra bien la puerta.</li> <li>• Asegurese de meter los alimentos no muy calientes.</li> <li>• Verifique que haya corriente adecuada.</li> </ul>
<b>6) Foco no enciende.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No hay voltaje en el contacto.</li> <li>• Clavija desconectada.</li> <li>• Foco flojo o fundido; el interruptor de puerta pegado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique que la clavija esté conectada.</li> <li>• Conecte la clavija.</li> <li>• Ajuste el foco, o reemplácelo. Verifique que el interruptor no esté pegado.</li> </ul>



## GARANTÍA LIMITADA PARA ELECTRODOMÉSTICO

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado.

Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) (en adelante "Danby") o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

### CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

**Primeros 12 Meses** Durante los primeros 12 meses, cualquier parte en buen estado de este producto que resulte defectuosa, incluyendo cualquier sistema sellado, será reparado o reemplazado, a opción del fabricante, sin cargo para el comprador ORIGINAL.

**Para obtener Servicio** Danby se reserva el derecho de limitar la cobertura de "Servicio en Domicilio" sujeto a la proximidad de un Taller de Servicio Autorizado. Para todo artefacto que requiera servicio fuera del área limitada de "Servicio en Domicilio", el cliente será responsable por transportar dicho artefacto hasta el Taller de Servicio Autorizado más cercano. Consulte "Límites del servicio técnico a domicilio", a continuación. Comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde debe ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro lugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será anulada.

**Límites del servicio técnico a domicilio** Si el electrodoméstico está instalado en un lugar que se encuentra a 100 kilómetros (62 millas) o más del centro de servicios más cercano, se debe llevar la unidad al Centro de servicios Danby autorizado más cercano, ya que dicho servicio sólo puede realizarlo un técnico calificado y certificado por Danby para prestar servicios de garantía. Los cargos por transporte desde y hacia el lugar en que se efectúe el servicio técnico no están cubiertos por esta garantía y son de responsabilidad del comprador.

Nada dentro de esta garantía implica que Danby será responsable por cualquier daño que hayan sufrido los alimentos u otros contenidos de este aparato, ya sea debido a un defecto del aparato, o su uso, adecuado o inadecuado.

### EXCLUSIONES

Salvo lo aquí indicado por Danby, no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. Salvo lo aquí indicado, Danby no será responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.

### CONDICIONES GENERALES

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

- 1) Falla del suministro eléctrico.
- 2) Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
- 3) Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
- 4) Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
- 5) Utilización comercial o industrial (v.g., si el electrodoméstico no está instalado en una vivienda particular).
- 6) Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
- 7) Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.
- 8) Instalación inadecuada (v.g., instalación empotrada de un electrodoméstico diseñado como unidad independiente o uso de un electrodoméstico al aire libre que no esté aprobado para dicho fin).

Para acceder a la garantía se solicitará un comprobante de compra; por lo tanto, guarde su recibo. En caso de necesitar servicio de garantía, presente ese documento al TALLER DE SERVICIO AUTORIZADO.

Danby Products Limited  
Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9  
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629

04/09

Danby Products Inc.  
Findlay, Ohio, U.S.A. 45840  
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629



Model • Modèle  
DFF261WDB, DFF261BSLDB

For service, contact your nearest service depot or call:  
**1-800-26-Danby**  
**(1-800-263-2629)**  
to recommend a depot in your area.

Pour obtenir le service, consultez votre succursale régionale de service ou téléphonez:  
**1-800-26-Danby**  
**(1-800-263-2629)**  
qui vous recommandera un centre régional.

Para servicio, comuníquese con su Departamento de Servicio más cercano o llame al:  
**1-800-26-Danby**  
**(1-800-263-2629)**  
para que le recomiendan un Departamento de Servicios en su zona.

#### **FROST FREE REFRIGERATOR**

The model number of your refrigerator is found on the serial plate located on the back, top left-hand corner of the refrigerator.

All repair parts are available for purchase or special order when you visit your nearest service depot. To request service and/or location of the service depot nearest you, call the toll free number listed to the left in Canada and the U.S.

When requesting service, or ordering parts, always provide the following information:

- **Product Type**
- **Model Number**

#### **REFRIGERATEUR SANS GIVRE**

Le numéro del modèle de votre réfrigérateur se trouve sur la plaque d'identification qui se trouve sur le coin du haut gauche de l'arrière du réfrigérateur.

Toutes les pièces de rechange sont disponibles immédiatement ou peuvent être commandées de votre Centre de Service régional. Pour obtenir le service et/ou le Centre de Service le plus proche, téléphonez le numéro sans-frais indiqué à gauche pour le Canada et les États-Unis.

Ayez les informations suivantes à la portée de la main lors de la commande de pièces ou service:

- **Genre de produit**
- **Numéro de modèle**

#### **REFRIGERADOR SIN ESCARCHA**

El número del modelo de su refrigerador se encuentra en la placa de serie ubicada en el ángulo posterior superior izquierdo del refrigerador.

Todas las piezas de repuesto se encuentran disponibles para la compra o por pedido especial cuando Ud. visite su departamento de Servicio más cercano, llame al número de marcado gratis que aparece a la izquierda en el Canadá y en los E.U.

Cuando solicite servicio o encargue repuestos, siempre proporcione la siguiente información:

- **Tipo de producto**
- **Número de modelo**